

臺南市 106 年度市長盃語文競賽客家語字音字形

【四縣腔教師組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「糯」米	no	16	「迂」一圈	dinˊ
2	「熊」膽	iungˋ	17	發「瘡」	habˋ
3	「跋」上樹	bagˋ	18	祭「典」	dienˋ
4	「跼」拏來	kiug	19	「瘍」癰	iongˋ
5	磅「秤」	ciin	20	「檜」木	kuai
6	「咒」誓	zu	21	「戒」酒	gie
7	「篆」刻	con	22	「划」龍船	paˋ
8	包「括」	guadˋ	23	「激」出來	gieb
9	嘴「渴」	hodˋ	24	湊「合」	hab
10	「沾」水	demˊ	25	「參」詳	camˊ
11	班「級」	kibˋ / gibˋ	26	草「蓆」	qiag
12	相「像」	qiong	27	「夙」願	xiugˋ
13	閒「忒」	cogˋ	28	「菰」香	kien
14	「執」性	ziibˋ	29	「國」際	guedˋ
15	禾「埕」	tangˋ	30	神「壇」	tanˋ

題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「弇」鑊蓋	giemˇ(動詞)
32	跳「蚤」	zau`
33	「嫫」斗	lam´
34	委「屈」	kud`
35	卵「崽」仔	zai´
36	「攪」水	gau`
37	「詭」計	gui`
38	背「囊」	nongˇ
39	「吮」乳	qion´
40	消「耗」	ho´
41	「岔」線	ca
42	樹「垮」	kua`
43	「買」賣	mai´
44	「浮」雕	feuˇ
45	「煲」粥	bo´
46	「頑」皮	nguanˇ
47	風「景」	gin`
48	「炯」炯有神	guen`

題號	客家語漢字	客家語拼音
49	「諮」詢	zii´
50	砸「磬」	zen
51	挑「笏」	ned`
52	「忖」見角	gag`
53	「柳」樹	liu´/ liu`
54	「衙」門	ngaˇ
55	打「盞」覆	am`
56	射「箭」	jien
57	「賸」田	piog
58	「蝨」嫲	sed`
59	比「比」坐	beˇ
60	「敵」氣	teu`
61	岐「嶷」	ngia`
62	包包囡「囡」	ngiab`
63	「福」利	fug`
64	「梟」雄	hieu´
65	「膏」嗟	goˇ
66	手「銃」	cung

題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「銳」角	iui
68	「砵」底	zag`
69	燒「難」	nad`
70	「蹶」山	kied
71	暴「線」縫	xien
72	「癩」手跛腳	kioˇ
73	「恭」喜	giung´
74	「噴」香	pun
75	放符「誥」	gau
76	「枋」寮	biong´
77	「貼」手脰	diab`
78	「割」香	god`
79	「痠」軟	son´
80	碌「礪」	cug
81	「科」學	ko´
82	「側」賺	zed`
83	「砵」硬	guag

題號	客家語漢字	客家語拼音
84	「斟」酌	ziim´
85	「遞」減	ti
86	豬「砵」	diam´
87	「脆」命	coi
88	作「礪」	bog`
89	「圍」牆	viˇ
90	當「瘰」	kioi
91	「值」班	ciid
92	「謹」慎	giun`
93	慍「悴」	zud`
94	入「侵」	qim´
95	「綦」針	kien
96	酸「澀」	seb`
97	播「鉢」	bad`
98	「責」任	jid`
99	「喺」果汁	jiod
100	公「式」	siid`

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	客家語漢字
1	「zeu'」paiˊ	招
2	「vaˊ」ben	偎
3	liuˊ「piu」ziiˊ	漂
4	「kiun」linˊ	近
5	「bedˊ」zauˊ	焗
6	「biˊ」gauˊ	比
7	「ngie」banˊ	艾
8	suˊ「pa」	帕
9	suˊ「giˊ」	據
10	「ciid」minˊ	殖
11	「duiˊ」haˊ loiˊ	挽
12	「tonˊ」liang eˊ	揣
13	「siid」ngiam	實
14	「jiangˊ」zuˊ ngiugˊ	臍
15	「kiebˊ」hiˊ loiˊ	揜
16	「nong」xiongˊ	妄

題號	客家語拼音	客家語漢字
17	「soˊ」sungˊ	唆
18	suˊ「iangˊ」	羸
19	zu「vunˊ」	文
20	langˊ xim「xim」	沁
21	angˊ「langˊ」	零
22	「tagˊ」henˊ	絹
23	xib「guan」	慣
24	zongˊ「noˊ」	腦
25	langˊ「dab」	嗒
26	「heuˊ」lienˊ goiˊ	喉
27	foˊ「foiˊ」	灰
28	「co」miˊ	糙
29	gonˊ「cadˊ」	察
30	cii「idˊ」	縊
31	「ngu」log	娛
32	「meu」i	貿

題號	客家語拼音	客家語漢字
33	「 siin´ 」 qiang`	申
34	「 cangˇ 」 ngien`	晟
35	「 ngimˇ 」 gui	壬
36	「 giog` 」 teuˇ	鑊
37	「 siim` 」 pan	審
38	「 bid 」 xia	滔
39	ngi ngi ngia「 ngia 」	齟
40	su`「 ag` 」	鉅
41	「 hong 」 congˇ	跣
42	ngiam´「 kieu´ 」 e`	闖
43	「 siin´ 」 ga´	身
44	tien xien「 dun` 」	楯
45	「 lud 」 bud	律
46	「 ceu 」 fan	噍
47	「 soi 」 liang´	率
48	vo` vo` hem´「 hem´ 」	喊
49	liuˇ「 hied` 」	血
50	fongˇ「 su` 」	守

題號	客家語拼音	客家語漢字
51	ngiem「 ngiem 」	殮
52	「 fun´ 」 dam´	分
53	「 sog` 」 xiu´	束
54	「 fung 」 lug`	俸
55	ngang「 cangˇ 」	程
56	「 kib` 」 su´	吸
57	「 guan´ 」 gung´	關
58	「 koi´ 」 diam	開
59	「 kad` 」 ku`	刻
60	「 cod` 」 cii	啜
61	「 qiug` 」 gid`	刺
62	teuˇ「 hinˇ 」 no` bien`	暈
63	lib「 qiu´ 」	秋
64	tanˇ「 hed 」	劾
65	「 dug` 」 hog	督
66	tui´「 gong` 」	廣
67	「 lin´ 」 qin´	踰
68	「 diau 」 bin´	釣

題號	客家語拼音	客家語漢字
69	teu' teu' liab`「liab`」	摺
70	「bang'」 xiong`	擲
71	「guai`」 pien	拐
72	bud`「dab`」 bud`qid`	裕
73	「zam`」 ienˇ	蘄
74	ngienˇ「liong」	諒
75	「gio'」 gio' giu`giu`	跣
76	「kiang」 xiaq`	倣
77	「bod`」 mung	發
78	「leu」 gieu`	嘍
79	「ca'」 fu teuˇ	揸
80	「ai」 iung`	隘
81	「gid`」 xiongˇ	吉
82	ha'「ngam'」	齡
83	tong'「ciiˇ」	匙
84	ded` nginˇ「nau'」	惱

題號	客家語拼音	客家語漢字
85	「xiamˇ」 fug	潛
86	ai` deb「deb」	跼
87	tien'「hon'」	旱
88	sag「tan」	炭
89	「tod」 ti hi	奪
90	「qienˇ」 bi	前
91	kiaˇ「za'」 e`	遮
92	「liag」 do` loiˇ	掠
93	「ce」 piang	滯
94	「zag`」 ngienˇ qienˇ	砣
95	「boi'」 koi'	掬
96	「qionˇ」 xi	銓
97	「sad`」 mang'	煞
98	bong'「cen」	襯
99	「ngog」 ia	罌
100	「pon'」 hied`	翻